



# PFLEGEHANDBUCH FENSTER & TÜREN

protected by

**ADLER**

DIE ZEIT VERGEHT,  
ABER NICHT FÜR IHRE  
HOLZFENSTER UND TÜREN

---



Fenster und Türen aus Holz schaffen zu jeder Jahreszeit ein behagliches Raumklima und schirmen Lärm- und Umweltbelastungen ab. Sie verfügen über natürliche, wärmedämmende Eigenschaften und sind diesbezüglich anderen Konstruktionen überlegen. Aus ökologischer Sicht ist Holz nach wie vor eindeutig der umweltverträglichste Werkstoff für Fensterrahmen und Türen.

### HOLZFENSTER UND TÜREN ...

- sind widerstandsfähiger und bieten perfekten Schutz.
- bieten vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten.
- schaffen ein gesundes Raumklima.
- sind energie- und kostensparend.
- sorgen für eine positive Ökobilanz.

Witterungseinflüsse wie Sonne, Wind, Feuchtigkeit und Temperaturschwankungen sowie eventuell möglicher Bläue- und Pilzbefall sind eine ständige Belastung für Holz. Um Ihre Fenster und Türen vor diesen Umwelteinflüssen zu schützen, ist die richtige Oberflächenbehandlung für eine lange Lebensdauer von größter Bedeutung. Dazu hat ADLER modernste Fenster- und Türenbeschichtungen sowie Pflegeprodukte entwickelt, die lange Haltbarkeit und leichte Wartung garantieren.

Mit dem vorliegenden Handbuch möchten wir Ihnen alle notwendigen Informationen geben, die Sie für die Fenster- und Türenpflege benötigen. Damit Sie auch lange Freude mit Ihren Holzfenstern und Türen haben – frei nach dem ADLER-Motto: „Die Zeit vergeht, aber nicht für Ihre Holzfenster und Türen!“

# BEACHTENSWERTES WÄHREND DER EINBAUPHASE

---



## RUND UM DEN FACHGERECHTEN EINBAU IHRER FENSTER UND TÜREN IST FOLGENDES ZU BEACHTEN:

- Bei Arbeiten rund um das Fenster bzw. die Haustüre müssen diese durch das Nachfolgegewerk abgedeckt werden (DIN 18350).
- Schützen Sie die Oberflächen besonders vor Kontakt mit Putz, Mörtel und Estrich. Als technisch beste Lösung empfehlen wir die Verwendung von Putzschienen.
- Verwenden Sie zum Abkleben nur Tesa 4438 tesa-krepp 12 Wochen UV oder Tesa 4440 Präzisionkrepp, 3M Scotch 2090 Professional Masking Tape, KIP 373 Fine-line-Tape Washi-Tec extra strong, KIP 307 Lasurband oder Gebol 458 Pro-Tape Abdeckband Mask.
- Das Klebeband sollte innerhalb von 2 Wochen vorsichtig abgezogen werden. Benützen Sie dazu keine spitzen Gegenstände.
- Baufeuchte muss abgelüftet werden. Nur so vermeiden Sie Lack- und Holzschäden effektiv. Bei Winterbauten empfehlen wir gleichzeitiges Heizen und Lüften (Stoßlüften). Speziell bei Putz- und Estricharbeiten mehrmals täglich lüften.

# REINIGUNG UND PFLEGE

---



Die Pflege von Holzfenstern und Türen ist eine wesentliche Voraussetzung für die langjährige Haltbarkeit der Oberfläche. Um den Aufwand dafür so gering wie möglich zu halten, hat ADLER das passende Pflegeset entwickelt, das in seiner Anwendung einfach und effizient ist:

### ADLER WINDOOR CARE-SET

Das ADLER WinDoor Care-Set ist ein Pflegesystem für beschichtete Fenster und Türen aus Holz, Alu und PVC sowie Gartenmöbel.

1- bis 2-mal pro Jahr angewandt, verlängert die Systempflege (Reiniger und Pflegemittel) nachhaltig die Lebensdauer der Beschichtung. Selbst mikrofeine Risse und Poren des Lackfilms werden verschlossen und die Haltbarkeit dadurch verlängert. Die Systempflege wirkt wasser-, öl- und schmutzabweisend und erhält den Glanz- bzw. Mattgrad der Oberfläche. Darüber hinaus kann das Pflegeprodukt problemlos überlackiert werden.

Zur Behebung bereits vorhandener Lackschäden z.B. durch Hagelschlag und für hochglänzende Oberflächen ist das ADLER WinDoor Care-Set nicht geeignet.

## VERARBEITUNG

Produkte vor Gebrauch schütteln und den mitgelieferten Sprühkopf aufschrauben.

### SCHRITT 1 – Reinigung mit ADLER Top-Cleaner

ADLER Top-Cleaner mit dem Reinigungstuch (gelb) flächig auftragen und die Oberfläche mit warmem, sauberem Wasser nachwaschen.





## SCHRITT 2 – Pflege mit ADLER Top-Care

Fenster: ADLER Top-Care direkt auf das Pfllegetuch (blau) sprühen, auftragen und nachwischen.

Haustüren und Gartenmöbel: ADLER Top-Care mit der Sprühflasche dünn auftragen und mit dem Pfllegetuch nachwischen.



### UNSER TIPP

Das Reinigungs- und Pfllegetuch mit sauberem Wasser und Seife auswaschen, dann kann es mehrfach verwendet werden.

## Weitere Anwendungsbereiche



**Trockenzeit**

ca. 1 Stunde (klebfrei)

**Ergiebigkeit**

Flascheninhalt reicht für ca. 10 m<sup>2</sup>

**Inhalt ADLER WinDoor Care-Set**

- ADLER Top-Cleaner 250 ml
- ADLER Top-Care 250 ml
- 1 Reinigungstuch gelb (ADLER Top-Cleaner)
- 1 Pflegetuch blau (ADLER Top-Care)
- 2 Sprühköpfe

**Artikelnummer** 722900030017

Der Inhalt des Pflegesets kann selbstverständlich einzeln nachbestellt werden.

# DIE KONTROLLE DES LACKFILMS

---



Um größere Folgeschäden an Ihren hochwertigen Holzfenstern und Haustüren zu vermeiden, empfehlen wir die regelmäßige visuelle Begutachtung der Beschichtung.

Überprüfen sie, ob an Ihrem Holzfenster oder an Ihrer Haustüre mechanische Beschädigungen des Lackfilms z.B. durch Hagelschlag entstanden sind. Gibt es Abplatzungen oder Vergrauungen aufgrund fehlender Pflege mit dem ADLER WinDoor Care-Set, dann ist eine Ausbesserung der schadhaften Stellen oder ein Renovierungsanstrich notwendig.

Für nähere Informationen zur Fenster- und Haustürenrenovierung wenden Sie sich bitte an einen ADLER Vertriebspartner, Tischler oder Fensterhersteller ganz in Ihrer Nähe. Mehr zum Thema Renovierung finden Sie auf unserer Homepage [www.adler-lacke.com](http://www.adler-lacke.com).

# RICHTIGES LÜFTEN

---



## LÜFTEN IST GESUNDES WOHNEN! DURCH RICHTIGES LÜFTEN ...

- schaffen Sie ein gesundes und behagliches Raumklima.
- senken Sie Ihre Heizkosten.
- beugen Sie der Schimmelpilzbildung in Ihren Wohnräumen vor.
- erhöhen Sie die Lebensdauer Ihrer Holzfenster und Türen.

## WARUM RICHTIGES LÜFTEN WICHTIG IST

Früher war eine ständige Belüftung der Wohnräume nicht notwendig. Lüften passierte durch undichte Fenster, Fugen und Ritzen einfach „nebenbei“. Diese undichten Stellen bedeuteten aber gleichzeitig hohe Energie- und Wärmeverluste und verursachten damit höhere Heizkosten.

Moderne Neubauten und Sanierungen zeichnen sich hingegen durch gute Wärmedämmung, dichte Fenster und eine Bauausführung ohne Wärmebrücken aus. So bleibt die Wärme im Raum. Die Isolierwirkung moderner Holzfenster ist ebenfalls viel besser als früher. An den mit bestem U-Wert ausgestatteten Isoliergläsern kann sich Kondenswasser bilden, das Schimmelpilzbefall an Fenstern in Wohn- und Schlafräumen verursachen kann.

Beim Austrocknen von Neu- und Umbauten entweichen aus Innenputz und Estrich enorme Mengen an Wasserdampf. Auch im Alltag z.B. beim Duschen oder Kochen entsteht hohe Luftfeuchtigkeit. Unsichtbar und stetig „dampfen“ auch die Bewohner selbst. So „verdunstet“ ein Mensch pro Nacht etwa einen Liter! Ist die Luft in Innenräumen zu feucht, kann es zu Kondenswasserbildung kommen. Dadurch steigt das Risiko für die Bildung von Schimmel.

Falsches oder fehlendes Lüften belastet das Raumklima und somit die Lebensqualität in Ihren Wohnräumen. Feuchtigkeit, Staub oder Schadstoffe können sich in den Wohnräumen anreichern und dadurch das Wohlbefinden in den eigenen vier Wänden sowie die Gesundheit beeinträchtigen. Zu geringe Luftaustauschraten führen zu erhöhtem CO<sub>2</sub>-Gehalt und damit zu Ermüdungserscheinungen und verminderter Konzentrationsfähigkeit.

Zentrale Voraussetzung für eine hohe Luft- und somit Lebensqualität ist daher ein ausreichender und regelmäßiger Luftaustausch. Richtiges Lüften hilft Ihnen außerdem, Energie zu sparen und die Umwelt zu schonen. Denn frische und trockene Luft erwärmt sich viel schneller als feuchte Luft.

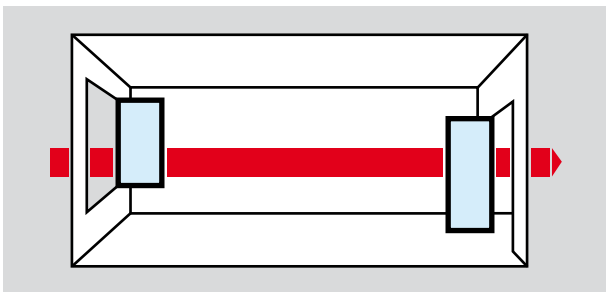


## LÜFTUNGSARTEN

### LÜFTUNGSMETHODEN IM WINTER

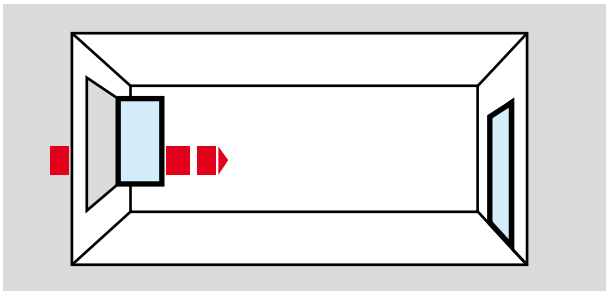
- **Querlüftung**

1 bis 5 Minuten, 3- bis 4-mal täglich möglichst gegenüberliegende Fenster und Türen eines Raumes gleichzeitig öffnen.



- **Stoßlüftung** (wenn Querlüftung nicht möglich)

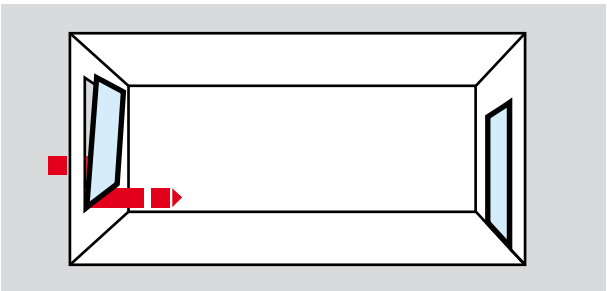
5 bis 10 Minuten, 3- bis 4-mal täglich ein Fenster oder eine Tür eines Raumes ganz öffnen.



## LÜFTUNGSMETHODEN IM SOMMER

- **Fenster kippen**

Im Winter bringt diese Methode einen zu geringen Luftaustausch und führt bei dauerhaft gekipptem Fenster zu hohen Energieverlusten. Außerdem kühlen die Wände im oberen Sturzbereich aus. Es bildet sich Kondenswasser und in weiterer Folge Schimmel.



Für mehr Bedienungskomfort beim Lüften eignen sich automatisierte Lüftungssysteme. Sensoren messen Luftfeuchtigkeit und CO<sub>2</sub>-Konzentration. Elektromechanische Lüftungselemente öffnen und schließen die Fenster bedarfsgerecht. Derartige Fensterlüfter können entweder beim Fensterhersteller für neue Fenster bestellt oder auch nachträglich eingebaut werden. Durch Wärmerückgewinnung ist der Energieverlust sehr gering. Je nach finanziellem Aufwand kann auch eine Vernetzung mit der Haustechnik und der Heizungsregelung erfolgen, damit während der Lüftungsphasen nicht geheizt und somit der Energieverlust reduziert wird.

## TIPPS ZUM RICHTIGEN HEIZEN & LÜFTEN

- Für hygienische Luftverhältnisse sollte etwa alle 2–3 Stunden kurz gelüftet werden.
- Wenn es räumlich möglich ist sollte eine Querlüftung über 2 Öffnungen erfolgen.
- Die Dauer der Lüftung ist abhängig von der Jahreszeit. Grundsätzlich gilt: Je niedriger die Außentemperatur, umso kürzer kann die Lüftungsdauer sein. Kalte Außenluft enthält nur geringe Feuchtigkeit und kann, wenn sie aufgeheizt wird, große Feuchtigkeitsmengen aufnehmen.
- Die relative Luftfeuchtigkeit in der Wohnung sollte je nach Jahreszeit im Sommer nicht über 60 % und an kalten Wintertagen nicht über 40 % betragen (bitte dazu die entsprechenden länderspezifischen Richtlinien beachten).
- Die Räume sollten genügend aufgeheizt werden (ca. 20° C). Auch wenig genutzte Räume keinesfalls unter 18° C absinken lassen.
- Innentüren zwischen unterschiedlich beheizten Räumen geschlossen halten.
- Bad nach dem Duschen oder Baden sofort lüften. Während des Duschens die Tür geschlossen halten.
- Küchentür beim Kochen geschlossen halten (Dunstabzug verwenden).
- Räume, die zum Trocknen der Wäsche genutzt werden, öfter lüften. In Wohnräumen keine Wäsche trocknen.
- Nach Möglichkeit auf Luftbefeuchter, Zimmerbrunnen oder Aquarien verzichten.

# ADLER PRODUKTE

---



Für die Renovierung von Fenstern und Türen bietet ADLER die passenden Renoviersysteme an. Damit können Sie Ihren Fenstern und Türen ohne großen Aufwand zu neuem Glanz verhelfen.

Für die Reinigung und Pflege Ihrer Fenster und Türen empfehlen wir das Komplettsystem ADLER WinDoor Care-Set bestehend aus Reinigungs- und Pflegemittel. Weitere Informationen zum Thema Fensterpflege sowie nützliche Tipps und Tricks rund um Ihre Holzfenster und Türen finden Sie auf unserer Homepage:

**[www.protectedbyadler.com](http://www.protectedbyadler.com)**.

Erkundigen Sie sich einfach beim ADLER Vertriebspartner, Tischler oder Fensterhersteller ganz in Ihrer Nähe.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihren Fenstern und Türen mit ADLER Beschichtungen!

ADLER – HOLZLACK-  
HERSTELLUNG AUF  
HÖCHSTEM NIVEAU

---



Die ADLER-Werk Lackfabrik ist Österreichs führender Hersteller von Lacken, Farben und Holzschutz. Das Familienunternehmen mit seinem Hauptsitz in Schwaz in Tirol wurde 1934 gegründet und beschäftigt über 600 Mitarbeiter.

Zwei Drittel der Produkte werden auf wasser verdünnter Basis hergestellt. Durch großes Engagement und innovative Forschungsarbeit ist ADLER führend im Bereich Holzbau-Beschichtungen. Zahlreiche europäische Forschungs- und Prüfeinrichtungen kontrollieren und bestätigen laufend die hohe Qualität sowie die ökologische Verantwortung von ADLER.

Umweltschutz ist für ADLER nicht nur ein Lippenbekenntnis. Das beweisen zahlreiche Auszeichnungen und Zertifizierungen, in deren Rahmen sich die Lackfabrik regelmäßig strengen Kontrollen unterzieht. Qualität und Nachhaltigkeit haben für uns seit jeher Priorität vor schnellen Geschäften und Profitdenken. Das hat uns zu einer international anerkannten Premium-Marke gemacht.



protected by



Das Qualitätssiegel garantiert Ihnen, dass Ihre Holzbauteile mit einem umweltfreundlichen Premium-Produkt beschichtet wurde. Das Ergebnis: Eine natürlich geschützte und veredelte Oberfläche. Bei richtiger Pflege werden Sie viele Jahre Freude daran haben!

Schutzgebühr: € 0,40

9874701  
11-2020

**ADLER-Werk Lackfabrik · A-6130 Schwaz/Tirol · Bergwerkstraße 22**  
**T. +43 5242 6922-0 · [info@adler-lacke.com](mailto:info@adler-lacke.com)**  
**[www.adler-lacke.com](http://www.adler-lacke.com) · [facebook.com/adlerlacke](https://facebook.com/adlerlacke)**

---

**ADLER Deutschland GmbH** · Kunstmühlstr. 14 · D-83026 Rosenheim · T. +49 8031 304 5174  
**ADLER Lack AG** · Etzelstraße 5 · CH-8856 Tuggen · T. +41 55 465 2121  
**ADLER Polska Sp. z o.o.** · ul. Tyniecka 229 · PL-30-376 Kraków · T. +48 12 252 4001  
**ADLER Slovensko s.r.o.** · Montážna 3 · SK-971 01 Prievidza · T. +421 46 5199 621  
**ADLER Česko s.r.o.** · Pražská 675/10 · CZ - 642 00 Brno - Bosonohy · T. +420 731 725 957  
**ADLER Italia S.r.l.** · Via per Marco 12/D · I-38068 Rovereto · T. +39 0464 425 308  
**ADLER Benelux BV** · De Boelackers 12 · NL-5591 RA Heeze · T. +31 85 064 2020